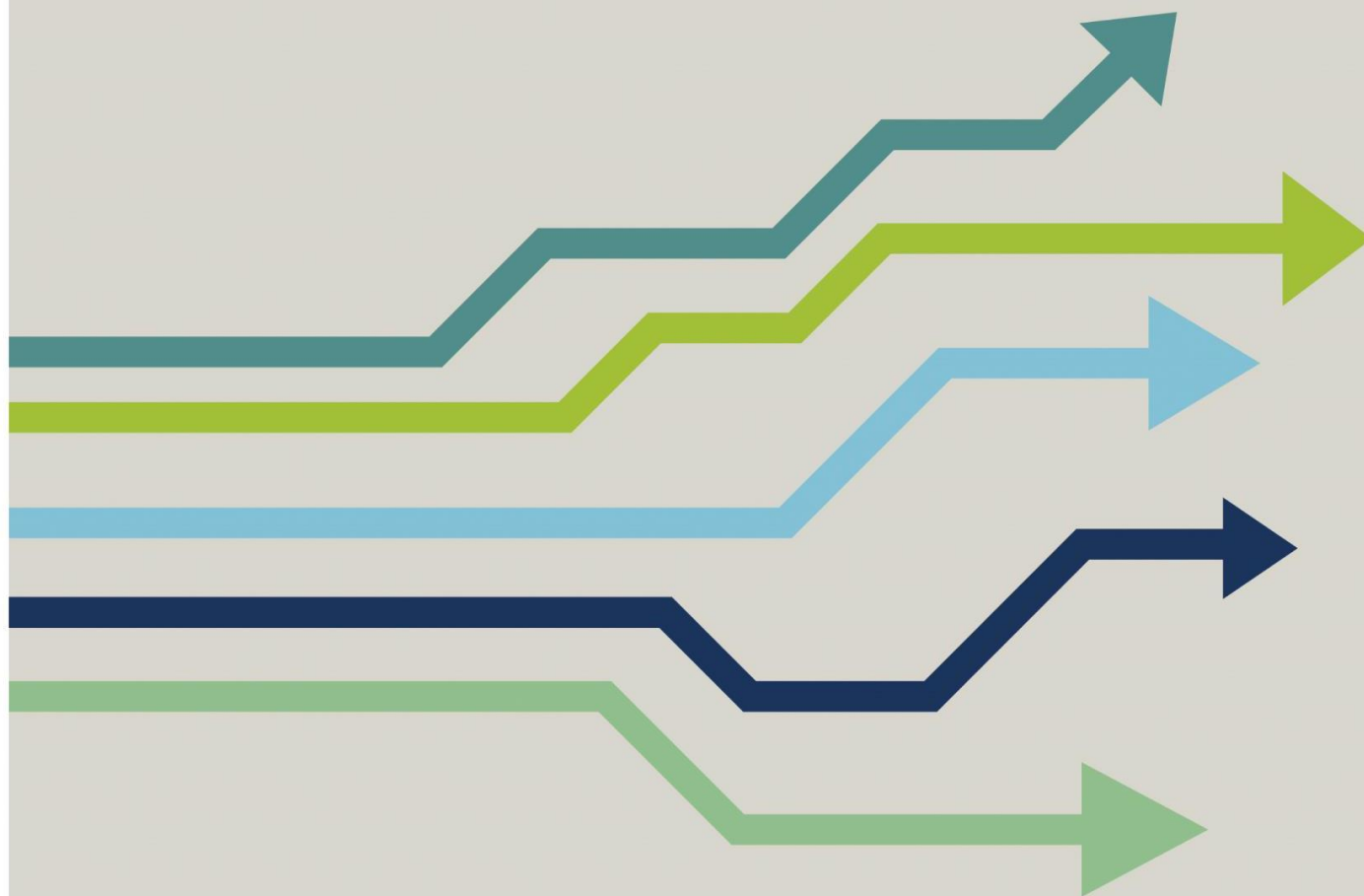


# Plan układania kabli

Nazwa produktu: KaDeck  
Numer wersji: 01



Genau  
mein  
Klima.

KAMPMANN

## **Informacje dotyczące układania kabli:**

Zgodnie z VDE 0100 należy przestrzegać następujących informacji dotyczących rodzajów kabli i ich układania.

Instalacja, obsługa i konserwacja tych urządzeń musi być zgodna z obowiązującymi w danym kraju przepisami, normami, rozporządzeniami i dyrektywami.

Bez \*: NYM-J. Wymagana liczba żył wraz z przewodem ochronnym podana jest na kablu. Przekroje nie są podane, ponieważ długość kabla jest uwzględniana przy obliczaniu przekroju.

\*) Kabeł ekranowany, J-Y(ST)Y 0,8mm. Układać oddzielnie od linii energetycznych.

\*\*) Kabeł ekranowany skręcany w pary, np. UNITRONIC® BUS LD 2x2x0,22, UNITRONIC® BUS LD 3x2x0,22. Układać oddzielnie od przewodów zasilających.

- W przypadku zastosowania innych typów kabli, muszą one być co najmniej równoważne.

- Zaciski przyłączeniowe na urządzeniu przystosowane są do przewodów o przekroju maks. 2,5 mm<sup>2</sup>, wtyczka sieciowa do maks. 4,0 mm<sup>2</sup>.

- W przypadku zastosowania wyłączników różnicowo-prądowych muszą one być co najmniej czułe na częstotliwość mieszaną (typ F). Przy projektowaniu znamionowego prądu różnicowego należy przestrzegać danych z DIN VDE 0100 część 400 i 500.

- Przy projektowaniu zasilania sieciowego i zabezpieczenia bezpiecznikowego na miejscu (C16A, maks. 10 sztuk) należy przestrzegać danych elektrycznych z poniższej tabeli.


- Kable dla sygnałów danych lub magistrali pokazane są z ekranem podłączonym na jednym końcu. Przewody dla sygnałów analogowych pokazane są z ekranem niepodłączonym. Ze względu na warunki budowlane lub lokalne oraz w zależności od rodzaju i poziomu zakłóceń, które mogą być spowodowane między innymi przez pola magnetyczne i/lub elektryczne w zakresie wysokich i/lub niskich częstotliwości, może być konieczne inne podłączenie ekranu (podłączony na obu końcach lub niepodłączony). Należy to sprawdzić na miejscu i w razie potrzeby wykonać odbiegające od specyfikacji w dokumentacji!

## **Elektromechaniczne:**

- Długość kabla pomiędzy regulatorem prędkości obrotowej a ostatnim urządzeniem: maks. 100 m, od 20 m podłączyć ekran z jednej strony.

- Długość kabla pomiędzy termostatem pokojowym a czujnikiem temperatury lub stykiem przełączającym: maks. 50 m.

- Długość kabla pomiędzy regulatorem prędkości obrotowej a czujnikiem temperatury lub stykiem przełączającym: maksymalnie 100 m.

	Bearbeiter:	Projekt: Test, Ort	informacje ogólne	Blatt-Nr.:	
	Erstelldatum: 10.03.2025	Projekt-Nr.:		2 von 7	

**Napięcie sieciowe 230V**

Zabezpieczenie bezpiecznikowe na miejscu. Więcej informacji można znaleźć w tabeli "Dane elektryczne".

Napięcie sieciowe 230V		
L	N	PE

**KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 1**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie

2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie  
4-rurowy: chłodzenie

Pompa kondensatu 230V opcjonalnie

Zasilanie

PE L N

**Połączeniowa**

Komunikat o błędzie

Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)

Ri > 49 KΩ

PE	PE	PE	L	N	V1	V2	NC	COM	NO	V1	V2	24V	Uc	GND	NC	COM	NO	24V	GND
----	----	----	---	---	----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	-----

**KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 2**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie

2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie  
4-rurowy: chłodzenie

Pompa kondensatu 230V opcjonalnie

Zasilanie

PE L N

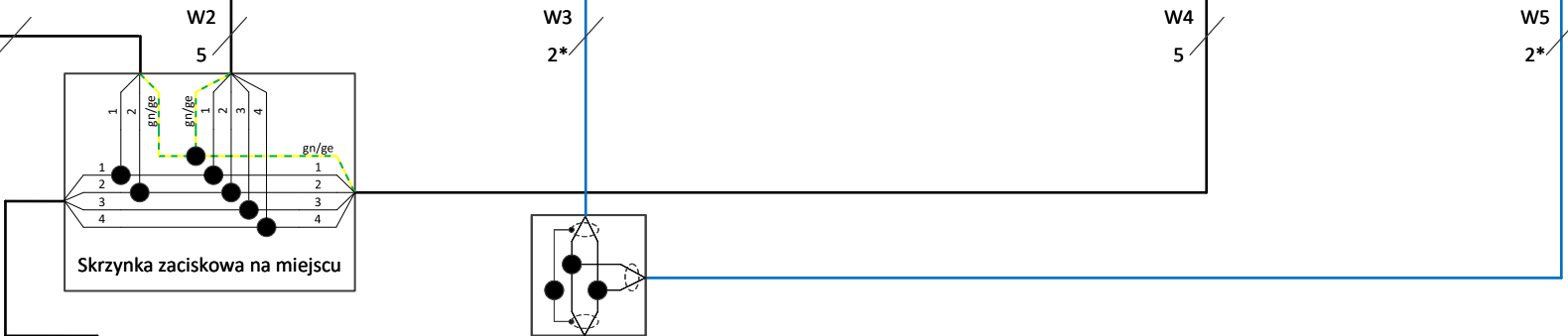
**Połączeniowa**

Komunikat o błędzie

Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)

Ri > 49 KΩ

PE	PE	PE	L	N	V1	V2	NC	COM	NO	V1	V2	24V	Uc	GND	NC	COM	NO	24V	GND
----	----	----	---	---	----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	-----



4-przewodowy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
N	N	N	L	H	K	AI	GND	AO	GND	UI	GND	DI	GND

2-przewodowy

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

**Termostat pokojowy Typ 30155**

- Opcje -

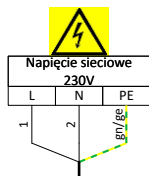
Więcej informacji można znaleźć w podręczniku sterownika klimatyzacji

Kontakt np. okna

Kontakt np. ogrzewanie/ chłodzenie

Czujnik pomieszczenia (Typ 148921)

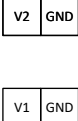
**Napięcie sieciowe 230V**  
Zabezpieczenie bezpiecznikowe na miejscu. Więcej informacji można znaleźć w tabeli "Dane elektryczne".



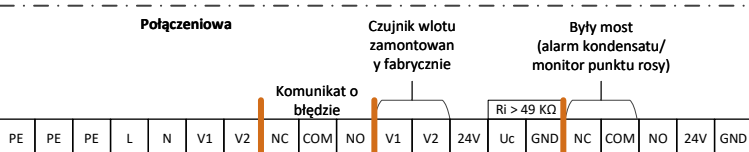
# **KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 1**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie 2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie 4-rurowy: chłodzenie



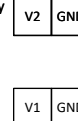
Pompa kondensatu 230V opcjonalnie



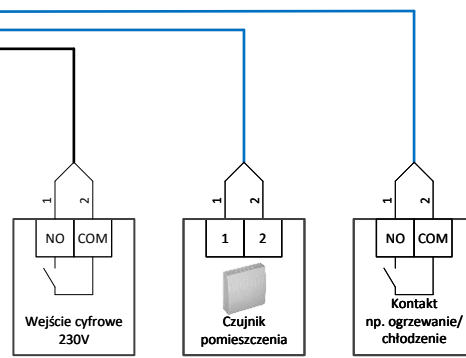
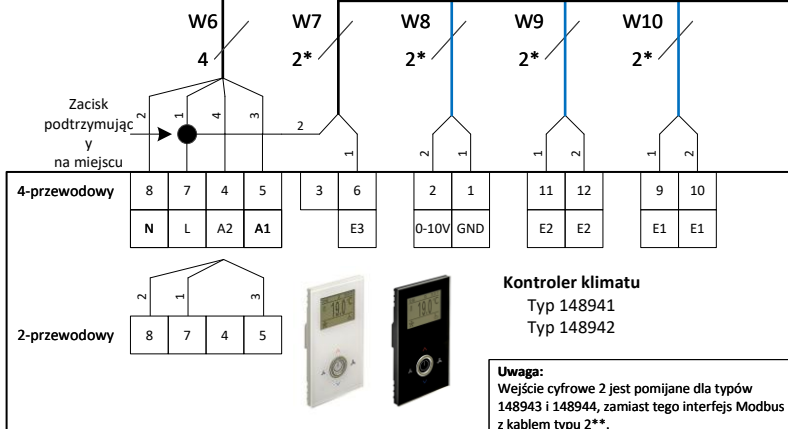
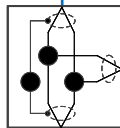
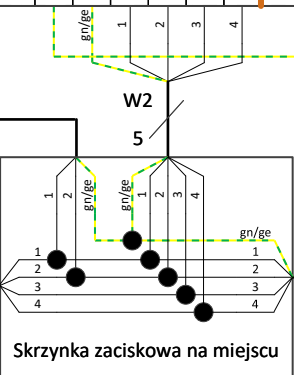
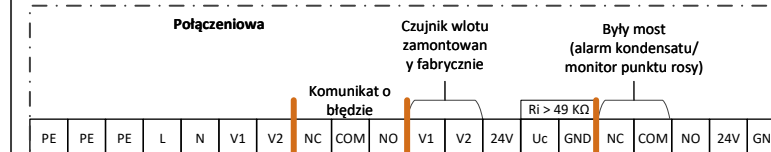
# **KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 2**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie 2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie 4-rurowy: chłodzenie



Pompa kondensatu 230V opcjonalnie



- Opcje -  
Więcej informacji można znaleźć w podręczniku sterownika klimatyzacji

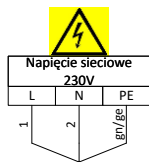
Bearbeiter: Projekt: Test, Ort  
Erstelldatum: 10.03.2025 Projekt-Nr.:

KaDeck, elektromechaniczny, 2-/4-przewodowy siłownik zaworu 24 V, otwórz/zamknij Opcjonalna pompa kondensatu, sterownik klimatyzacji typu 14894\*

Blatt-Nr.:  
4 von 7

**KAMPMANN**  
Genau mein Klima.

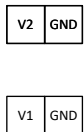
**Napięcie sieciowe 230V**  
Zabezpieczenie bezpiecznikowe na miejscu. Więcej informacji można znaleźć w tabeli "Dane elektryczne".



# **KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 1**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie 2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie 4-rurowy: chłodzenie

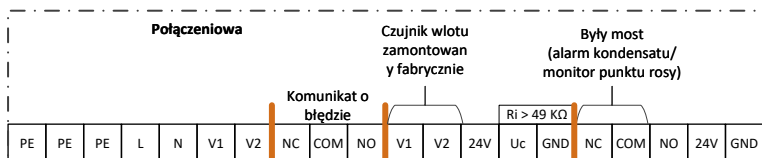


## **Połączeniowa**

Czujnik wlotu zamontowany fabrycznie

Komunikat o błędzie

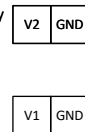
Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)



# **KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 2**

Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie 2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie 4-rurowy: chłodzenie

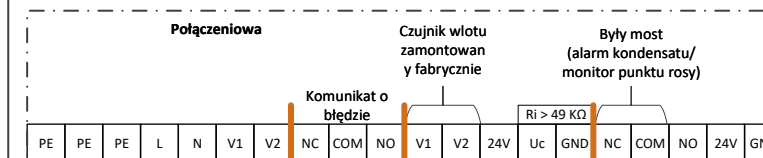


## **Połączeniowa**

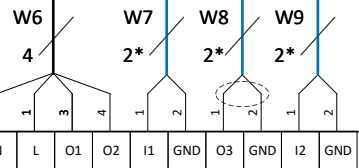
Czujnik wlotu zamontowany fabrycznie

Komunikat o błędzie

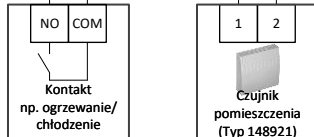
Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)



Skrzynka zaciskowa na miejscu



Termostat zegarowy Typ 30256



- Opcje -  
Więcej informacji można znaleźć w podręczniku sterownika klimatyzacji

Bearbeiter:

Erstelldatum: 10.03.2025

Projekt: Test, Ort

Projekt-Nr.:

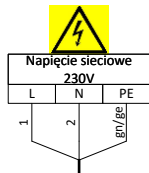
KaDeck, elektromechaniczny,  
2-/4-przewodowy siłownik zaworu 24 V, otwórz/zamknij  
Sterownik klimatyzacji typu 30256

Blatt-Nr.:

5 von 7

**KAMPMANN**  
Genau mein Klima.

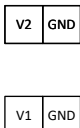
**Napięcie sieciowe 230V**  
Zabezpieczenie bezpiecznikowe na miejscu. Więcej informacji można znaleźć w tabeli "Dane elektryczne".



### KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 1

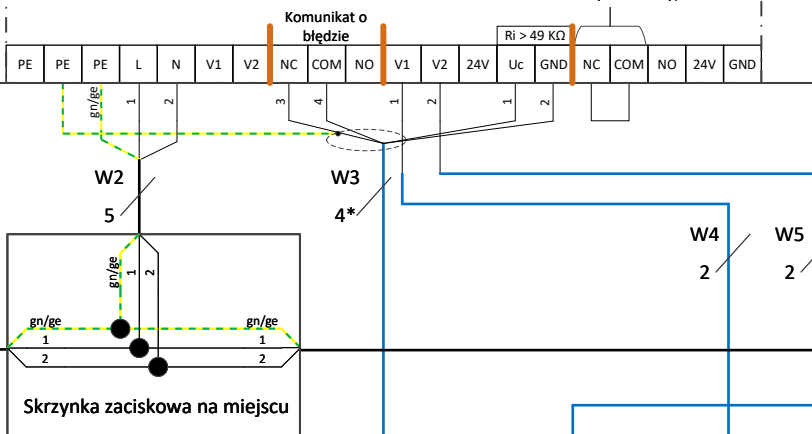
Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie  
2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie  
4-rurowy: chłodzenie



#### Połączeniowa

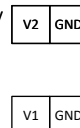
Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)



### KaDeck Elektromechaniczne Urządzenie nr 2

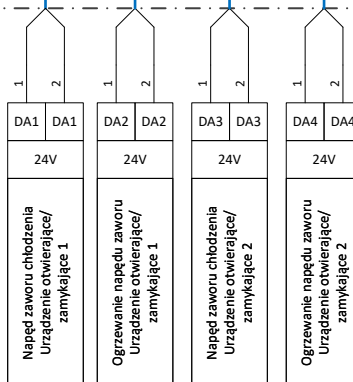
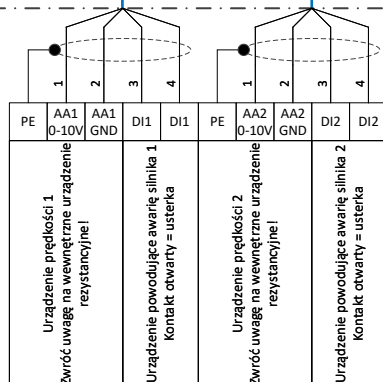
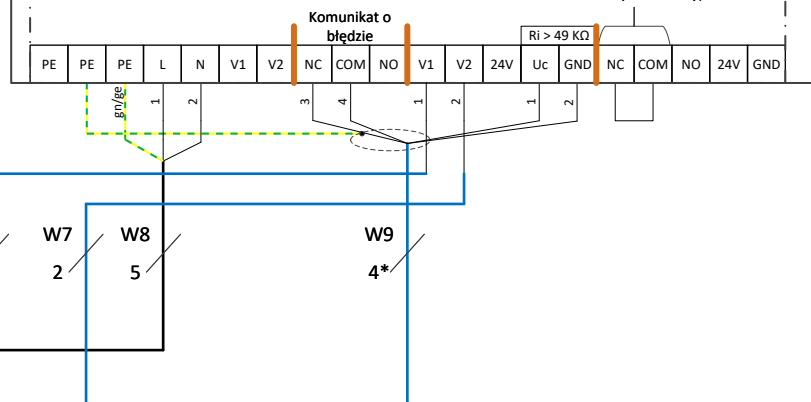
Termoelektryczne Zawór odcinający 24 V Zamknięte bez energii fakultatywny

4-przewodowy Ogrzewanie  
2-rurowy: ogrzewanie/ chłodzenie  
4-rurowy: chłodzenie



#### Połączeniowa

Były most (alarm kondensatu/ monitor punktu rosy)



Automatyka budynkowa (Ab)

Bearbeiter:  
Erstelldatum: 10.03.2025

Projekt: Test, Ort  
Projekt-Nr.:

KaDeck, elektromechaniczny,  
2-/4-przewodowy siłownik zaworu 24 V, otwieranie/  
zamykanie  
Aktywacja przez DDC/GA

Blatt-Nr.:  
6 von 7

**KAMPMANN**  
Genau mein Klima.



**Kampmann GmbH & Co. KG**  
Friedrich-Ebert-Str. 128-130  
49811 Lingen (Ems)

**T** +49 591 7108-0  
**E** info@kampmann.de

kampmann.pl

